

مدیری : ابن السری  
احمد جودت

مؤسسی : ابن السری  
مصطفی نامق

# آشیان

ادبی ، علمی ، سیاسی ، اجتماعی ، فنی ، اخلاق ، ہنر ، لہجہ مجموعہ در

نہجشانہ

برنجی جلد

نومرو ۸

برنجی سنہ

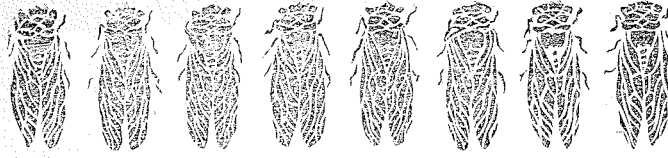
۱۰ شوال ۱۳۲۶

۲۳ تشرین اول ۱۳۲۴

استانبول

محل ادارہ می : جفال اوغلندہ دائرہ مخصوصہ  
باب عالی جادہ سندہ ۴۰ - ۴۴ نومرو لی سلانیک مطبعہ می

۱۳۲۴



حیات حقیقیہ صحنہ لرندن

## کذبان

— توفیق فکرت بگہ —

کوچوک اوغلم حارث، دھا آلتی یاشنده ایدی.  
بر آقشام بولوندیغی اوطهدن قوشارق یاتمه کلدی. مهم برشی، شاشیلہ جق بر  
مسئلہ آکلاتہ جقمش کی بر تلاشلہ کوزلرنی آچارق: بابا؛ کذبانلرک اوندہ  
مطبخ یوقش! دیوردی.

زوالمی چوجوغلک بوظفلا نہ حیرتسندن، بوجریملر آچاغہ غایت مساعد  
استقرابندن او آندہ عجبا نلر حس ایدیوردم؟!.

حارث، کوزلرملک ایچنہ باقیور، بندن جواب بکلہ یوردی!  
کذبانک ایچری اوطهدہ حکایہ ایتدیکی بو کوی حیاتنک مطبخسزلغندن  
متأثر دی. واینمکہ بوتأثریلہ سوزی یاریدہ براقہرق بکا قدر قوشسیدی کلدی.  
مطبخسز برأولک وجودینہ ایسانہ یوردی! جواب ایستہ یوردی...

— اوت؛ بعض اولرک براوطہ سندہ اوجاق واردر. کوییلر یمکلرنی اورادہ  
پیشیریورلر، واورادہ یرلر، دیدم. بوجوابمندن اوتدرمنون اولمایہرق چکیلیدی  
کیتدی. اوسرہدہ حارثہ دھا برچوق شیلر سوبلہملک ایستہ یوردم. کندی کندی  
دیوردم کہ:

— سز دھانہ کوردیکز؟ نہ ایشیتدیکز کہ؟! او کذبانی، بزہ باباسی کتیردی.

« بش چو جو غم وار؛ هېڅې تخته اوستنده يانورلر، كيه جك اورته جك يوق! شوقيز جغزى آلك ده بكا اون ليرا ورك، براوكوز آلير، بريسيله اورتاقلاشه چفت قوشار، برآز اكين اكهرم. يوقسه بوقيش ييه جك ده بولامايه جغز... » ديدى . كذبانك حجت شرعيه سى ياپيلوبده بسله لكه آلنديني كون نجره نك آلتنده طورمش، متصل يوزنى سيلان بوزواللى به، « آغلايورميسك؟ » ديه صورديغمز زمان « خاير آغلاميورم، فقط ياپديغم ايشك صيقينتينسندن ترله يورم! » ديمشدى. بونلر، بوفجيهر، بو.. بوقارا بختلر، مصائب بشر دكل، صحايف حيات امدرلر...

طاشقين برهيجانله حارته ديمك ايسته يوردم كه :

— اوت ياوروم! سز دها نه كورديكز؟ نه ايشيتديكز كه... فقط بو شيلرى كورمه يكز، ايشيتمه يكز! آتیده کی سعادت كزى، بوفجيهر زهرله مه سين. بوسفالتلر، آرتق اورته دن قالقسين! سزك دها، مدھش اينلرى دماغكزه نقل ايدمه ين قولاكلركز، بونلرى دويماسين!.. بوفقر قاتل، يالكز مطبخسزلقدن عبارت اولسه!.. يا اوراده پيشه جك غايت ضعيف غدادن محروميت قورقوسى، يا او آج قالمق احتمالك رعشه لرى! بونلرى نه يابالم؟..

كذبانك كوينده، صابون بولامادقلى ايچون، باشلرنده كيردن خسته لق اولماسين ديه قادينلر صاچلرينى كسيورلرمش... غاز ولامه نه در بيلمه كلرنندن، كيجه قارانلقلرنندن قور تولق ايچون اودون پارچهلرى، چيرالر ياقارلارم.

اوت؛ بونلری سز کورمه یکنز، ایشتمه یکنز. اوترله یین دردلی بابالر، بواوشوین  
چپلاق چوجوقلر، سزی دوشوندیرمه سین. دنیاده صابون بوله مادقلری ایچون  
صاچلرینی کسن قادینلر اولدیفنی سز، بیلیم یکنز!..  
آناسندن، باباسندن، قارده شلرندن آریله رق حتی مصره قدر کیتمش اولان  
کذبان، ایکی سنه در نه اونلردن خبر آلمش، نه ده اونلره بر خبر کوندره بیلیمشدر.  
اوزواللی، بوشیلری سزی اکندیرمک ایچون سویله میور. او، بو حکایه لر یله بر  
مدتجک اورایه کیدوب یاشایور، اونلری یاد ایدیور، اونلره بوصورتله برنامه  
روح کوندریور! اره صره خفی بر رعشه، بیانمز کیزی بر خوف ایله اورایه  
دوشمکدن عادتاً فرار ایدیور؛ فقط اونلره ایشته بوصورتله، ینه مکتوبله شیور!  
کندی افتراقنه مقابل آلان اوکوزک وجودندن بر استراحت درون حس  
ایتمک! ایشته بوفکر، بو خیال مشکوک، کذبانک اک بویوک تسایمی اولیور.  
آرتق یتر، بوسر کذشت مضائب، دکل یازیلق، حتی سوینمه ملی بیله!..

علی سعاد

مصر

